

# nominatie\_nomination

## Haven 503, Scheldelaan 410, Antwerpen

Plaats\_Localisation

## Vopak Chemical Terminals Belgium, Antwerpen

Opdrachtgever\_Maître d'ouvrage

## Technocon, Aalter

Studiebureau\_Bureau d'études

## ASK-Romein Malle, Malle-West

Staalbouwer\_Constructeur métallique

Foto's\_Photos: Ruben Lebbe (ASK Romein)

## Jetty voor Vopak in Antwerpen

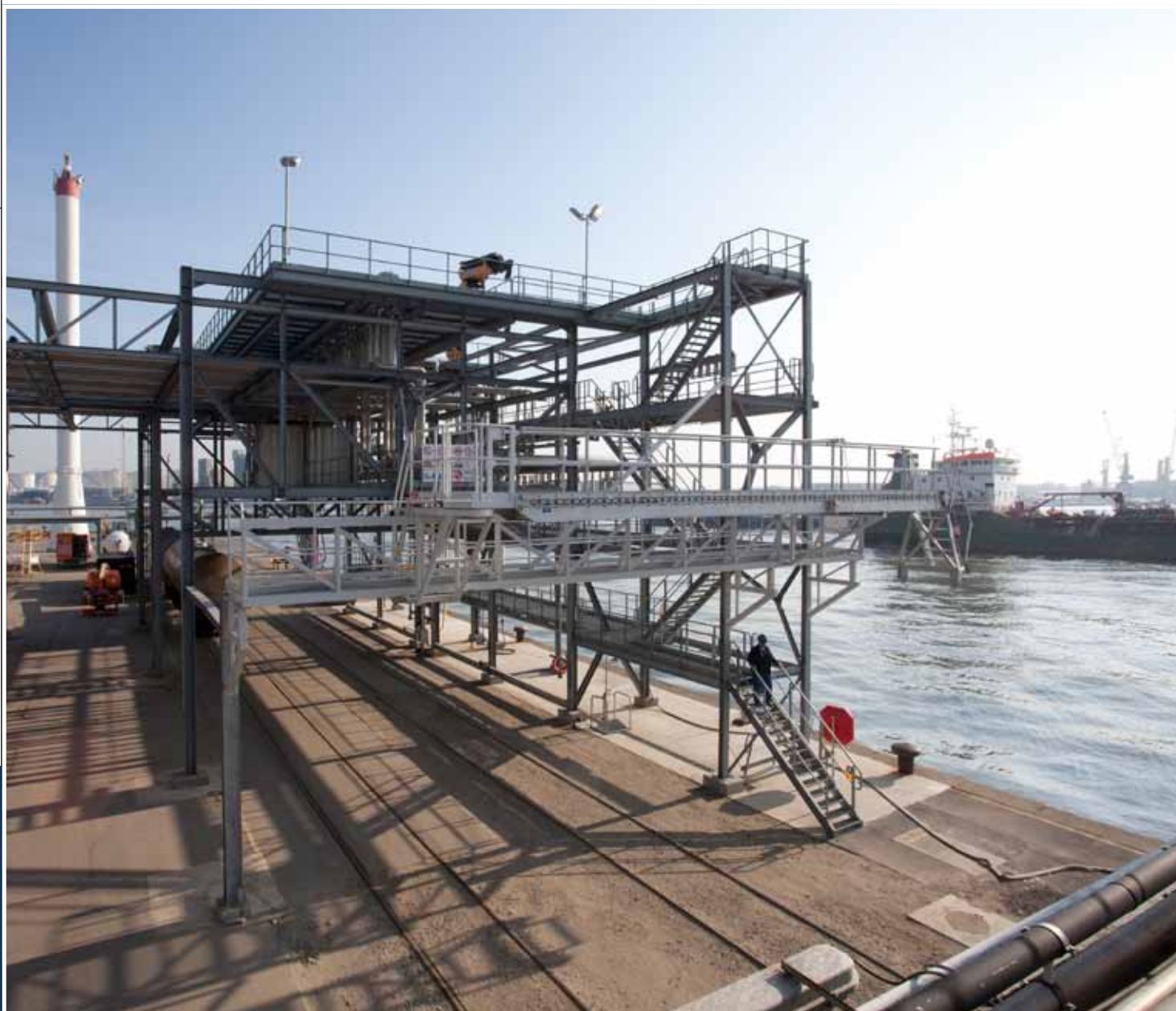
Om te voldoen aan de toenemende vraag naar liquidopslag in de Antwerpse haven bouwde Vopak ACS een nieuwe laad- en losplaats aan kaai 503. Teneinde de continuïteit van de productie te garanderen werd beslist de gehele constructie van deze jetty evenals een groot deel van de offshore piping voor te monteren en in zijn geheel in één transport over het water aan te leveren en te plaatsen.

ASK Romein koos ervoor de staalconstructie op een werf op circa 2 km van Vopak ACS op te

## Jetty pour Vopak à Anvers

Pour répondre à la demande croissante de stockage de liquide dans le port d'Anvers, Vopak ACS a construit un nouvel emplacement de chargement et de déchargement au niveau du quai 503. Pour garantir la continuité de la production, il a été décidé de prémonter l'ensemble de la construction de cette jetée ainsi qu'une grande partie de la tuyauterie offshore, de la livrer et de la placer complètement en un seul transport par eau.

Pour ce faire, ASK Romein a opté pour l'érection de la construction en acier sur un chantier à





bouwen en daarna door middel van een roll-on/roll-offsysteem te transporteren en op de ankerbouten bij Vopak ACS te plaatsen, dat alles op één werkdag.

Om de ganse staalconstructie en installaties (circa 300 ton) te verplaatsen werden speciale supportliggers gemonteerd met daaronder 3 rolunits van elk 48 wielen. Deze units tillen de volledige constructie op en rijden deze op het aangemeerd ponton. Nadat de hele staalconstructie overgevaren was, werd ze op tegenovergestelde wijze op de kade bij Vopak gereden en boven de reeds voorziene fundering met ankerbouten geplaatst. Na positionering lieten de rolunits de staalconstructie zakken en werden de kolommen aan de ingestorte ankerbouten verankerd.

environ 2 km de Vopak ACS, son transport ultérieur au moyen d'un système roll-on/roll-off, et son placement sur les boulons d'ancrage auprès de Vopak ACS, le tout en une seule journée ouvrable.

Pour déplacer l'ensemble de la construction en acier et les installations (près de 300 tonnes), des poutres d'appui spéciales ont été montées, reposant chacune sur trois unités de roulement de 48 roues chacune. Ces unités soulèvent l'intégralité de la construction et amènent celle-ci sur le ponton amarré. Après le déplacement de la totalité de la construction en acier, celle-ci a été amenée de manière opposée sur le quai proche de Vopak et placée au-dessus de la fondation déjà prévue au moyen de boulons d'ancrage. Après le positionnement, les unités de roulement ont abaissé la construction en acier, et les colonnes ont été ancrées sur les boulons d'ancrage effondrés.

